

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 100

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 100 – 1393

Bern, Samstag, 30. April 1977
 Berne, samedi, 30 avril 1977

95. Jahrgang
 95^e année

N° 100 – 30. 4. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 287229–287285

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 er 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (1683)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der Buchser Josefine (Nelly), geb. Platzer, geb. 1895, gewesene Geschäftsfrau, Münsterergasse 10, 3000 Bern.

Datum der Eröffnung: 13. April 1977.

Eingabefrist: 9. Mai 1977.

Eigentünerin folgender Liegenschaften:

Bern-Grundbuchblatt Nr. 1425, Kreis V, Hausplatz mit Umschwung, Wohnhaus mit Wirtschaf am Hofweg Nr. 11.

Bern-Grundbuchblatt Nr. 1425, Kreis V, Hausplatz, Umschwung, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 32, Waschhaus Nr. 32a, an der Lorrainestrasse.

Bern-Grundbuchblatt Nr. 2393, Kreis V, Hausplatz, Umschwung, Weg, Kinogebäude Nr. 13, am Hofweg.

Schattenhalb-Grundbuchblatt Nr. 465 (Oberhasli), daran Miteigentumsanteil zu 1/2, Wohnhaus Nr. 113, Heuhütte Nr. 113 A, Wiesland in Willigen, Wannerli genannt.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 6. Mai 1977, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30, Eingang Turmweg 7.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger bis 9. Mai 1977 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung des Massgutes, sei es durch Freihandverkauf oder Versteigerung als ermächtigt, jedoch unter Beachtung von Artikel 256 SchKG, Absatz 2.

Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 22. April 1977

Konkursamt Bern

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (1391¹)

Gemeinschuldnerin: Cappelro AG, Nordstrasse 116, 8037 Zürich 10, Erwerb von und Handel mit Öl- und Gasquellen und Konzessionsgeländen, ferner Handel mit Ölen, Gas, Kohle und ähnlichen Produkten im Energiebereich sowie Abschluss von Geschäften, welche mit diesen Tätigkeiten zusammenhängen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. April 1977, 14 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich.

Eingabefrist: bis 6. Mai 1977.

Forderungen der Fa. Cappelro Inc., Dallas USA, können in diesem Verfahren nicht angemeldet werden.

Die Konkursverwaltung beantragt, die Büroeinrichtungen usw. sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerfen. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliessen und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 22. April 1977 schriftlich bei der Konkursverwaltung Einsprache erheben, gilt dieser Antrag als Beschluss. Die Gläubiger sind eingeladen, innert dieser Frist selber Kaufsofferten zu machen.

Eigentumsansprüche sind unverzüglich einzureichen.

8042 Zürich, den 31. März 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich 6

Kt. Bern (1698)

2. Auskündigung

Gemeinschuldner: Victor Meyer Automobiles SA, Orpundstrasse 77, 2500 Biel.

Eigentümer der Liegenschaft: Biel-Grundbuch Nr. 9184 BR, Plan 34. Baurecht an der Orpundstrasse bis 31. Dezember 2023 für Bürogebäude mit Magazin- und Ausstellungsraum, einer Autoreparaturwerkstätte mit unterirdischer Einstellhalle und dazugehörigen Dependenzgebäuden sowie offenen und gedeckten Parkplätzen mit freiem Benutzungsrecht für den nicht überbauten Teil der Liegenschaft mit Übertragungsbeschränkung, gegen Bezahlung eines jährlichen Baurechtzinses auf Biel-Grundbuch Nr. 9242 gem. Beleg IV/8738.

Orpund-Grundbuchblatt Nr. 998 BR, Plan 12. Baurecht an der Hauptstrasse bis 31. Dezember 2023 z. L. 143 gem. Baurechtsvertrag, eingetragen den 6. Juni 1973, Beleg 1187.

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1977 (eine provisorische Anzeige erfolgte am 30. März 1977).

Ordentliches Verfahren.

Eingabefristen für Forderungen: 20. Mai 1977; für Dienstbarkeiten: 10. Mai 1977.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, ihre Rechte, mit Beilage der Beweismittel in Original oder beglaubigter Abschrift geltend zu machen. Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, welche nach dem Schweizerischen Zivilgesetzbuch auch ohne Eintragung ins Grundbuch dinglich wirksam sind. Die Anmeldung hat innert der Frist von 20 Tagen zu erfolgen, d. h. gemäss dem auf der Konkursbekanntmachung vermerkten Termin. Die Gläubigerversammlung fand am 29. April 1977 statt.

Im übrigen verweisen wir auf die erste Publikation vom 20. April 1977 im Schweizerischen Handelsamtsblatt bzw. vom 20. April 1977 in den Amtsblättern Biel, Bern und Nidau.

2500 Biel, den 15. April 1977

Konkursamt Biel:
 Bregnard

Kt. Zürich (1547¹)

Gemeinschuldner: Bartschi Fritz, geb. 20. Mai 1938, Metzgermeister, von Sumiswald BE, Poststrasse 4, 8700 Küsnacht, Inhaber eines Metzgereigeschäftes an der Poststrasse 4, Küsnacht (eingetragen im Handelsregister seit dem 28. März 1977).

Datum der Konkurseröffnung: 4. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 10. Mai 1977.

8700 Küsnacht, den 14. April 1977

Konkursamt Küsnacht:
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (1684)
2. Auskündigung
 Gemeinschuldner: **Wälti-Zürcher Rolf**, geb. 1943, von Lauperswil, Hugstrasse 2, Biel.
 Eigentümer folgender Liegenschaft:
 Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 3902-2 Stockwerkeigentum.
 17/1000 Miteigentum an der Liegenschaft-Blatt Nr. 3902, in der Nigggen, mit Sonderrecht an der Stockwerkeinheit Nr. 2, enthaltend 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss West mit Nebenraum.
 Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 4227-5 1/15 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 4227.
 Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1977.
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: für Forderungen und Dienstbarkeiten bis zum 13. Mai 1977.
 Im übrigen wird auf die erste Auskündigung vom 23. April 1977 verwiesen.
 2500 Biel, den 21. April 1977

Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. Bern (1702)
 Gemeinschuldnerin: **Ferrari-Moser Elly**, geb. 1908, von Messen, 2500 Biel, Freiburgstrasse 40, Geschäft Rathausgässli 4.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1977 (nach Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: 20. Mai 1977.
 Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 20. Mai 1977, 12.00 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 2500 Biel, den 26. April 1977

Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. Basel-Stadt (1699)
 Gemeinschuldnerin: **Restaurant Glogge AG**, Betrieb des Restaurants «Glogge», Aeschenvorstadt 41, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1977.
 Ordentliches Konkursverfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Mai 1977, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
 Eingabefrist: bis 30. Mai 1977.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 13. Mai 1977, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 4001 Basel, den 30. April 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1700)
 Gemeinschuldnerin: **Ple-Vit AG**, Einrichtung und Führung von Restaurationsbetrieben, Schwarzwaldallee 179, Basel (ferner Pächterin eines Restaurants in Aarau, Ziegelrain 1).
 Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1977.
 Ordentliches Konkursverfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. Mai 1977, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
 Eingabefrist: bis 30. Mai 1977.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 24. Mai 1977, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 4001 Basel, den 30. April 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (1681)
 Gemeinschuldner: **Bürgli Bruno**, früherer Inhaber der gleichnamigen Einzelirma, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw., Aesch, nun wohnhaft in Reinach, Habshagstrasse 4.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1977 (Art. 171 SchKG).
 Eigentümer folgender Liegenschaft:
 Grundbuch Reinach, StWE-Parzelle 5594, 28.3/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 5416 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 14. OG westlich nebst Kellerabteil Habshagstrasse 4.
 Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 2000.- Kostenvorschuss leistet.
 Eingabefrist: bis und mit 20. Mai 1977.
 4144 Arlesheim, den 30. April 1977

Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft (1682)
 Gemeinschuldnerin: **Firma Interprojekta-Engineering AG**, Projektierung, Handel und Montage von Maschinen und Anlagen für die Holz-, Metall- und Kunststoffindustrie usw., Sitz in Münchenstein, Emil-Frey-Strasse 85.
 Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1977 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 2000.- Kostenvorschuss leistet.
 Eingabefrist: bis und mit 20. Mai 1977.
 4144 Arlesheim, den 30. April 1977

Konkursamt Arlesheim

Kt. Graubünden (1727)
2. Auskündigung
 Gemeinschuldnerin: **Kindler General Contractor Ltd.**, Kornplatz 2, 7000 Chur.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1976.
 Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 20. Mai 1977.
 Gläubiger, welche ihre Forderung auf Grund unserer Publikation vom 7. August 1976 bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Verfahrenskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- innert 10 Tagen überweist.
 7000 Chur, den 27. April 1977

Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Graubünden (1728)
 Gemeinschuldnerin: **Macro-Einkaufs-AG**, Kasernenstrasse 88, 7000 Chur.
 Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1977.
 Ordentliches Verfahren.
 Eingabefrist: bis 30. Mai 1977.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, 4. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Kl., 7000 Chur.
 7000 Chur, den 27. April 1977

Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (1729)
 Gemeinschuldner: **Walder Bruno**, 1939, von Meilen, Buch- und Offsetdruckerei, 5607 Hägglingen.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1977.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für alle Forderungen: bis 20. Mai 1977.
 Falls nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 20. Mai 1977 dagegen schriftlich Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen Versteigerung oder auch zum freihändigen Verkauf ermächtigt. Allen Gläubigern steht das Recht zu, bis zu diesem Datum schriftliche Kaufsofferten gegen bar einzureichen.
 5620 Bremgarten, den 30. April 1977

Konkursamt Bremgarten

Kt. Aargau (1730)
 Gemeinschuldner: **FS Trans AG**, Rheinbrückstrasse 149, 4332 Stein.
 Durchführung internationaler Transporte und Betrieb einer Auto-reparaturwerkstätte.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1976.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 10. Mai 1977.
 5200 Brugg, den 27. April 1977

Konkursamt Rheinfelden, Postfach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (1731)
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 19. Oktober 1976 verstorbenen **Mattmann Gustav Orlando**, geb. 1938, Carrosseriewerkstätte, von Kriens/LU, in 5703 Seon wohnhaft gewesen.
 Datum der Liquidationseröffnung: 24. Februar 1977.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 11. Mai 1977 (Art. 234 SchKG).
 Die im vorangegangenen öffentlichen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen. Dagegen sind, soweit dies noch nicht erfolgt ist, die Beweismittel zu den bereits eingeebneten Forderungen einzureichen.
 5600 Lenzburg, den 27. April 1977

Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (1701)
 Gemeinschuldnerin: **Schöne Hildegard**, geboren 24. November 1921, von Brunnadern, «Belmeda», St. Galler-Strasse 1, 8500 Frauenfeld, und Modehaus «Robella», 8570 Weinfelden.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1977.
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Mai 1977, 10.00 Uhr, im Hotel Falken, Frauenfeld, 1. Stock.
 Eingabefrist: 31. Mai 1977. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten (Wert 22. April 1977).
 Verwertung der Aktiven: Unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der I. Gläubigerversammlung erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das Warenlager und die Ladeneinrichtung nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 16. Mai 1977 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.
 8500 Frauenfeld, den 26. April 1977

Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Frauenfeld

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)

Kt. Aargau (1685)
 Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 3. März 1977 den Konkurs über **Yoser-Schranner Silvia**, 1940, Papeterie, von Neuenhof, in Wettingen, Landstrasse 100 (Geschäft: Landstrasse 103), stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 28. April 1977 mangels freier Aktien wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Mai 1977 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, den 30. April 1977

Konkursamt Baden

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1703)
Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Wipf Renatus**, geb. 11. Dezember 1919, von Zürich und Marthalen ZH, Bankprokurist, wohnhaft Lehenstrasse 22, 8037 Zürich 10, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.
 8006 Zürich, den 26. April 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich Tel. 01/28 94 26

Kt. Zürich (1709)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Surbek Albert**, geb. 1911, von Trasadingen und Oberhallau, Kaufmann, Weinbergstrasse 75, 8802 Kilchberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstr. 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsverfahren besondere Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8800 Thalwil, den 26. April 1977 **Konkursamt Thalwil: M. Rieser, Notar-Stellvertreter**

<p>Kt. Zürich (1738)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über</p> <p>Graber Ulrich, geb. 1936, Wirt, von Sigriswil BE, wohnhaft in 8400 Winterthur, Neuwiesenstrasse 31.</p> <p>liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 14, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: Beim Konkursamt Winterthur-Altstadt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung</p> <ul style="list-style-type: none"> - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. <p>8400 Winterthur, den 27. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Winterthur-Altstadt: A. Bhend, Notar</p>	<p>Ct. de Fribourg (1707)</p> <p>Faillie: Plaszczak Grazyna, de nationalité polonaise, commerçante à l'enseigne Boutique «La Chamade», rue du Pont-Muré 148, à Fribourg.</p> <p>Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 26 avril 1977</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p>Kt. Aargau (1689)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des Scherri Günther, 1937, Schriftsetzer, in Obersiggenthal, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Mai 1977, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5400 Baden, den 30. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Baden</p>
<p>Ct. de Berne (1708)</p> <p>Failli: Boichat Francis, 1950, menuiserie, charpenterie, couverture, Le Noirmont (anciennement H. & R. Boichat).</p> <p>Dans la faillite susmentionnée, l'état de collocation des créanciers, l'inventaire, la liste des objets de stricte nécessité laissés au failli, la liste des revendications que l'administration renonce à contester, peuvent être consultés à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation et des opérations d'inventaire doivent être introduites dans les dix jours à compter de cette publication. Sinon, l'état de collocation et l'inventaire seront considérés comme acceptés.</p> <p>2726 Saignelégier, le 25 avril 1977</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites des Franches-Montagnes: Le préposé: J. Erard</p>	<p>Ct. de Fribourg (1734)</p> <p>Failli: Maridor Gérard, 1941, de Fenin (NE), fournitures pour automobiles, boulevard de Pérolles 70, à Fribourg.</p> <p>Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 27 avril 1977</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p>Kt. Aargau (1691)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im summarischen Verfahren über den im Handelsregister eingetragenen Lüthi-Wenker Jakob, 1914, von Basel und Rüderswil BE, alt Pächter des Hotels Bahnhof-Terminus, mit Saalbau, Bahnhofstrasse 21, 4310 Rheinfelden, zur Zeit wohnhaft 5712 Beinwil am See, Sandstrasse 356, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Bezirksgericht Rheinfelden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Aargau und im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Rheinfelden, anhängig zu machen, ansonst Plan wie Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Bezüglich der auf öffentlichem Recht beruhenden Forderungen hat eine Anfechtung - soweit überhaupt möglich - nicht durch Kollokationsklage, sondern durch die in den betreffenden Spezialgesetzen und Erlassen vorgesehenen Rechtsmittel zu erfolgen. Begehren um Abtretung der Rechte nach SchKG Artikel 260 zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen oder der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist von 10 Tagen beim Konkursamt einzureichen.</p> <p>5200 Brugg, den 30. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Rheinfelden (Postfach) 5200 Brugg</p>
<p>Kt. Nidwalden (1735)</p> <p>Im Konkurs über Bertossa-Stocker Mario, Vorder Bieli, Ennetmoos, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten bei der unterzeichneten, ausseramtlichen Konkursverwalterin und beim Konkursamt Nidwalden, Marktgasse 3, 6370 Stans, zur Einsicht auf.</p> <p>Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an, beim Konkursgericht Nidwalden, anhängig zu machen.</p> <p>6003 Luzern, den 25. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Die a. a. Konkursverwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Habsburgerstrasse 22 6003 Luzern</p>	<p>Kt. Solothurn (1704)</p> <p>Kollokationsplan- und Inventaraufgabe Einladung zur II. Gläubigerversammlung</p> <p>Im Konkurs Mathys-Sollberger Heinz Bruno, Grossacker 135, 4566 Hiltlen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.</p> <p>Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur zweiten Gläubigerversammlung eingeladen. Sie findet statt am Dienstag, 24. Mai 1977, 14.15 im Konferenzzimmer der Amtsschreiberei Kriegsetten, im Gebäude der Fa. A. Marti & Cie AG, Bielstrasse 102, 4500 Solothurn.</p> <p>4500 Solothurn, den 30. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Kriegsetten</p>	<p>Kt. Aargau (1690)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im summarischen Verfahren über die im Handelsregister eingetragene Scherrer Sibylle, 1924, von Basel, wohnhaft in 4310 Rheinfelden, F.J. Dietschi-Weg 9, Handel mit Modeartikeln, insbesondere mit Modellen der Damenkonfektion,</p> <p>Inhaberin der inzwischen geschlossenen Boutique «Safety-Pin», Gerbergasse 53, 4001 Basel, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Bezirksgericht Rheinfelden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Aargau und im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Rheinfelden, anhängig zu machen, ansonst Plan wie Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Bezüglich der auf öffentlichem Recht beruhenden Forderungen hat eine Anfechtung - soweit überhaupt möglich - nicht durch Kollokationsklage, sondern durch die in den betreffenden Spezialgesetzen und Erlassen vorgesehenen Rechtsmittel zu erfolgen. Begehren um Abtretung der Rechte nach SchKG Artikel 260 zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen oder der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist von 10 Tagen beim Konkursamt einzureichen.</p> <p>5200 Brugg, den 30. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Rheinfelden (Postfach) 5200 Brugg</p>
<p>Kt. Zug (1711)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Electro-Time AG, Röhrliweg 28, 6330 Cham, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. April 1977 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 25. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (1705)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Itasas AG, Fabrikation von Textilien und Handel mit Waren aller Art usw., Kornhausgasse 8, in Basel.</p> <p>Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.</p> <p>4001 Basel, den 30. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Kt. Aargau (1736)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren über Feuerstein Wilhelm, geb. 1952, Handlanger, von Fuldera GR, in 5503 Schafisheim, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Mai 1977, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.</p> <p>5600 Lenzburg, den 27. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Lenzburg</p>
<p>Ct. de Fribourg (1688)</p> <p>Faillie: Le Crabe Holding S.A., prise de participations à toutes affaires immobilières, rue du Château 118, à Romont.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 22 avril 1977</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>	<p>Kt. St. Gallen (1706)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Gemeinschuldner: Maag Rudolf, Bachwiesstrasse 16, 9400 Rorschacherberg.</p> <p>Auflageort: Konkursamt Rorschach, Amtshaus 2, Stock, Rorschach.</p> <p>Auflagefrist: 4. bis 14. Mai 1977.</p> <p>9400 Rorschach, den 26. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Rorschach</p>	<p>Kt. Graubünden (1737)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkursverfahren über Boos Edwin, Transporte, Landquart-Fabriken, liegen der Kollokationsplan und das Inventar während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.</p> <p>7205 Zizers, den 27. April 1977</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt V Dörfer: B. Bärtsch</p>
		<p>Ct. de Vaud (1687)</p> <p>Faillie: Mabal S.A., aménagements extérieurs, chemin du Devin 4, Lausanne.</p> <p>L'état de collocation est déposé à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1000 Lausanne, le 30 avril 1977</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé</p>

Ct. de Vaud

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Mottier Philippe**, associé dans la Snc Ph. et G. Mottier, précédemment à Commugny, actuellement domicilié à 1996 Gland, Cité-Ouest C.

Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission d'une créance privilégiée produite tardivement.

Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 1977, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 26 avril 1977

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

(1713) **Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Ct. de Berne

Faillie: **Ajoie-Confection SA**, avec siège social à Fahy.

La procédure limitée à la réalisation de l'immeuble (art. 134 OR) a été clôturée par le juge le 25 avril 1977.

2900 Porrentruy, le 26 avril 1977

Le préposé aux faillites:
R. Domont

Ct. de Vaud

Faillie: **Stalder-Morisod Hélène**, appareils ménagers, 1341 L'Abbaye.

Date du dépôt: 30 avril 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 10 mai 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 al. 2 OF).

La cession des droits de la masse (art. 260 LP) des créances contestées doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OF).

1347 Le Sentier, le 26 avril 1977

Office des faillites de la Vallée:
Ph. Golay, préposé

Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: **Sarbach-Brogli Theodor**, Reinacherstrasse 52, Inhaber der Einzelirma «Theo Sarbach, Maurerarbeiten», Frobenstrasse 4, in Basel.

Datum der Schlussklärung: 22. April 1977.

4001 Basel, den 30. April 1977

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

Failli: **Marguerat Jacquy**, précédemment Condémines 10 et Mokabar, rue du Millieu 36, à Yverdon.

L'état de collocation est déposé le 30 avril 1977 et peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 10 mai 1977; à défaut, il sera considéré comme accepté.

Dans le même délai, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse au sujet des revendications admises par l'administration de la faillite; à ce défaut, les décisions de celles-ci deviendront exécutoires.

1400 Yverdon, le 25 avril 1977

Le préposé aux faillites:
Dufey

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner:

1. **Kunststoff-Verarbeitungs-Werk AG** in Kriessern.
2. **Göldi-Gruber Herbert**, Gastwirt (Pächter) gewesen in Eichberg.
3. **Walser-Widmer Otto sel.**, Verlassenschaft, Rüthi SG.

Verfügungen vom 29. April 1977.

9450 Altstätten, den 30. April 1977

Konkursamt Oberrheintal

Ct. du Valais

Faillie: **Vitrogas SA**, exploitation d'une entreprise de vitrerie, Sierré.

Date du dépôt de l'état de collocation: 2 mai 1977.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierré, le 26 avril 1977

Office des faillites de Sierré
Le préposé: Ad. Salamin

Kt. Graubünden

Das Konkursverfahren über die **Skillif Sent AG**, 7551 Sent, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Unter-Tasna, 7550 Scuol, vom 18. April 1977 als geschlossen erklärt worden.

7551 Ramosch, den 25. April 1977

Konkursamt Unter-Tasna:
P. Mischol

Kt. Thurgau

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 4. April 1977 das Konkursverfahren über die Firma **Buchs-Metallbau AG**, Frauenfeld, als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, den 22. April 1977

Bezirksgerichtskanzlei
Frauenfeld

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Zürich

(1740)

Liegenschaftsteigerungen

Im Konkurs über **Fehr Jakob**, geb. 1917, Direktor, Hardaustasse 23, Zürich 3, werden im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung durch das Konkursamt Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 2. Juni 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken, Zur Lindenstrasse 85, Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht:

In Zürich 5, Quartier Aussersihl, Grundbuchblatt 410, Kat. Nr. 2522 Wohnhaus Quellenstrasse 44, unter Assek. Nr. 2876 für Fr. 380 000.- versichert, Schätzung 1967, mit zwei Aren 7,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis. In der Liegenschaft befinden sich zwei 2-Zimmer-Wohnungen und 17 möblierte Zimmer. Konkursamtliche Schätzung Fr. 600 000.-

In Zürich 7, Quartier Fluntern, Grundbuchblatt 404, Kat. Nr. 460 Wohnhaus Gladbachstrasse 43, unter Assek. Nr. 499 seit 1961 für Fr. 320 000.- brandversichert, mit vier Aren 42,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung gemäss Lastenverzeichnis. In der Liegenschaft befinden sich 3 unmobilierte und 18 möblierte Zimmer. Konkursamtliche Schätzung Fr. 545 000.-

Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden:
Quellenstrasse 44: Montag, den 23. Mai und Dienstag, den 31. Mai 1977;

Gladbachstrasse 43: Dienstag, den 24. Mai und Mittwoch, den 1. Juni 1977,
jeweils von 14 bis 15 Uhr.

Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten. Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 16. Mai bis 28. Mai 1977 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. (Der Bundesbeschluss vom 23. März 1961 ist durch die Änderung vom 21. März 1973 verschärft worden.)

8036 Zürich, den 30. April 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Kt. Bern

(1696)

Einzigste Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren gegen **Manhart Oskar**, Radio-Television, Murgenthalstrasse 30 J, Langenthal, wird Donnerstag, den 2. Juni 1977, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Langenthal, öffentlich versteigert:

Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 3607
Wohnhaus, Garage Nr. 30J an der Murgenthalstrasse, Plan 25, Langenthal.

11,18 a Hausplatz, Umschwung.

Amtlicher Wert: Fr. 279 800.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 16. bis 25. Mai 1977 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, den 20. und 27. Mai 1977, von 14 bis 17 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird ausdrücklich auf den Beschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

4912 Aarwangen, den 25. April 1977

Konkursamt Aarwangen:
Wenger

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern

(1695)

Auflage der Verteilungsliste betr. **Liegenschaftsverwertung GB Stetten Nr. 527**

Gemeinschuldner: **Milani Arthur**, Gartenstrasse 6, 3066 Stettlen.

Anfechtungsfrist: 9. Mai 1977.

3000 Bern, den 25. April 1977

Konkursamt Bern

Ct. de Vaud

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Rogivue & Co Ltd SA**, Thés en gros, rue St-Martin 9, à Lausanne, le 19 avril 1977,
2. **Garage Champod & Cie**, société en nom collectif, rue du Mont 8, à Crissier, le 21 avril 1977.

1000 Lausanne, le 25 avril 1977

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Kt. Glarus

(1712)

Auflage der Verteilungsliste für die Grundpfandgläubiger

Im Konkurs über die **Felsenburg AG**, Glarus, liegt die Verteilungsliste für die grundpfandversicherten Forderungen während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Verteilungsliste sind innert dieser Frist bei der Unteren Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, einzureichen, andernfalls sie als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 30. April 1977

Konkursamt des Kantons Glarus

Ct. de Vaud

La liquidation de la faillite de **Regez André**, Pont Noir 3, Villeneuve, scierie et commerce de bois à Collonges/Valais, a été clôturée par ordonnance du 22 avril 1977, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, le 25 avril 1977

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Kt. Obwalden

(1741)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über den **Hallenbad-Verein**, 6064 Kerns, werden am Dienstag, den 17. Mai 1977, 16.30 Uhr, im Hotel Sonne, 6064 Kerns, folgende zwei selbständige Baurechte versteigert:

Grundbuch Kerns, Band 1a, Blatt 442, selbständiges Baurecht gemäss Art. 779 Abs. 3 und Art. 779a-1 ZGB, auf zirka 2000 m², auf «Allmend Boll», zum Bau und Betrieb eines Hallenschwimmbades, gemäss Vertrag vom 10. März 1970 mit der Korporation Kerns auf eine Dauer von 40 Jahren.

Amtliche Schätzung Fr. 800 000.-
Schätzung der ausseramtlichen Konkursverwalterin Fr. 400 000.-
und

Grundbuch Kerns, Band 1a, Blatt 445, selbständiges Baurecht gemäss Art. 779 Abs. 3 und Art. 779a-1 ZGB auf zirka 2000 m², auf «Allmend Boll», zur Erstellung einer Turn-, Spiel- und Liegewiese, sowie eines Parkplatzes, auf eine Dauer bis zum 15. März 2010.

Amtliche Schätzung keine
Schätzung der ausseramtlichen Konkursverwalterin Fr. 100 000.-

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 2. bis 12. Mai 1977 bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwalterin, Visura Treuhänd-Gesellschaft, Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern, und zusätzlich beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: Dienstag, 10. Mai 1977, 16.00 bis 18.00.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti (LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern (1697)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Artikel 316a ff. SchKG)
Schuldner: **Moor Frey**, Confiseur, Konditorei u. Betrieb eines Tea-Rooms, Lotzwilstrasse 14a, 4900 Langenthal.
Datum der Bewilligung der Stundung: 6. April 1977.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: **Fr. Wenger**, Betriebs- und Konkursbeamter, Aarwangen.
Eingabefrist: bis und mit 20. Mai 1977.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Beilage der Beweismittel, Wert 6. April 1977, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden. Faustpfandgläubiger haben ihre Forderungen ebenfalls anzumelden.
Für nicht oder verspätet angemeldete Forderungen (massgebend Datum des Poststempels) sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Juni 1977, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Langenthal.
Aktenaufgabe: ab 20. Juni 1977 beim Sachwalter, Betriebs- und Konkursamt Aarwangen (Amthaus).
4912 Aarwangen, den 25. April 1977

Der Sachwalter:
Fr. Wenger, Betriebs- und Konkursbeamter

Kt. Bern (1723)

Einladung zur Gläubigerversammlung der Nachlassstundung
Schuldner: **Zurbügg Hans**, Fabrikant, Fröschenmoos, 3713 Reichenbach, vertreten durch Herrn Hans Jakob Hadorn, Fürsprecher, Oberlandstrasse 5, 3700 Spiez.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Mai 1977, 16 Uhr, im Restaurant Leist in Frutigen.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, das heisst vom 2. bis 12. Mai 1977 im Büro des Sachwalters.
Sachwalter: **Hans Stübi**, Bücherexperte, Grüdstrasse 18, 3125 Toffen.
3125 Toffen, den 26. April 1977

Der Sachwalter:
Hans Stübi
in Fa. Stübi + Zuber Treuhand AG
Grüdstrasse 18, 3125 Toffen

Kt. Graubünden (1722)

Durch Beschluss vom 14. April 1977 hat der Kreisgerichtsausschuss Unter-Tasna als Nachlassbehörde, der Firma **Janom AG**, Hoch- + Tiefbau, 7551 Sent, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 20. Mai 1977, Wert 14. April 1977, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte dem Unterzeichneten einzureichen, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.
Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe wird den Beteiligten auf dem Zirkularweg mitgeteilt.
7551 Ramosch, den 25. April 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
P. Mischol, Konkursbeamter, 7551 Ramosch GR

Ct. Ticino (1720)

Debitrice: **Iridea S.A.** in moratoria concordataria, Lugano.
L'assemblea dei creditori del 6 maggio 1977 è rinviata avendo il sottoscritto commissario proposto la revoca della moratoria concordataria.
6901 Lugano, il 26 aprile 1977

Il commissario del concordato:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG.

Ct. Ticino (1721)
La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 26 aprile 1977 ha concesso una moratoria di due mesi a scopo di concordato al signor **Bruder Valentino**, Rovio.
Quale commissario del concordato è stato nominato il signor avv. **Augusto Arnold**, Contrada di Sasso 2, Lugano.
6900 Lugano, il 26 aprile 1977

Per la pretura Lugano-Distretto
il segretario: **V. Arigoni**

Ct. Ticino (1743)
Debitore: **Bruder Valentino**, Rovio.
Decreto di moratoria: 26 aprile 1977 della pretura di Lugano-Distretto.
Durata della moratoria: 2 mesi.
Commissario del concordato: **Avv. D' Augusto Arnold**, Contrada di Sasso 2, casella postale 1003, 6901 Lugano.
Termine per la notifica: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, valuta 26 aprile 1977, presso il commissario del concordato, con la comminatoria, che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
Adunanza dei creditori: lunedì, 13 giugno 1977, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario.
6901 Lugano, il 27 aprile 1977

Il commissario del concordato:
Avv. D' A. Arnold

Kt. Bern (1697)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Artikel 316a ff. SchKG)
Schuldner: **Moor Frey**, Confiseur, Konditorei u. Betrieb eines Tea-Rooms, Lotzwilstrasse 14a, 4900 Langenthal.
Datum der Bewilligung der Stundung: 6. April 1977.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: **Fr. Wenger**, Betriebs- und Konkursbeamter, Aarwangen.
Eingabefrist: bis und mit 20. Mai 1977.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Beilage der Beweismittel, Wert 6. April 1977, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden. Faustpfandgläubiger haben ihre Forderungen ebenfalls anzumelden.
Für nicht oder verspätet angemeldete Forderungen (massgebend Datum des Poststempels) sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Juni 1977, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Langenthal.
Aktenaufgabe: ab 20. Juni 1977 beim Sachwalter, Betriebs- und Konkursamt Aarwangen (Amthaus).
4912 Aarwangen, den 25. April 1977

Der Sachwalter:
Fr. Wenger, Betriebs- und Konkursbeamter

Kt. Schwyz (1724)

Das Kantonsgericht Schwyz hat mit Beschluss vom 18. April 1977 auf Gesuch des Sachwalters hin die der Firma **Mächler-Marhold Karl**, Brennstoffe, 8853 Lachen, gewährte Nachlass-Stundung um 2-Monate, d.h. bis zum 22. Juni 1977, verlängert.
8853 Lachen, den 25. April 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. R. Stählin
Betriebsbeamter, 8853 Lachen SZ

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (SchKG 316d)

Homologation du concordat par abandon d'actif (LP 316d)

Ct. de Fribourg (1725)
Débiteur: **Ropraz Robert**, entrepreneur, à Sorens.
Par ordonnance du 20 avril 1977 le président du Tribunal de la Gruyère a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le débiteur et ses créanciers.
L'office cantonal des faillites, à Fribourg, a été désigné comme liquidateur.
Une commission de créanciers de 3 membres a été nommée. Elle est composée de Messieurs Auguste Glasson, Maison J. & A. Glasson SA, Pierre Rime, Maison E. Glasson et Cie SA, et Louis Pichonnaz, agent de la banque de l'Etat, tous trois domiciliés à Bulle.
1630 Bulle, le 30 avril 1977

Le greffier:
Louis Sansonnens

Kt. Aargau (1745)

In Sachen des Nachlassschuldners **Rohr-Ott Reinhard**, Bauunternehmer, Nellweg 445, 5015 Erlinsbach,
Sachwalterin: **Allgemeine Treuhand AG**, Kasinostrasse 29, 5000 Aarau,
betr. Bestätigung des Nachlassvertrages hat das Bezirksgericht Aarau in Anwendung von Art. 306 und 316a SchKG; Art. 60 des Gebührenarifs zum SchKG erkannt:
Der vom Geschsteller vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird mit folgendem Wortlaut gerichtlich bestätigt:
1. Der Schuldner räumt seinen Gläubigern das Verfügungsrecht über sein Vermögen gemäss Vermögensstatus per 27. Oktober 1976 mit Ausnahme folgender Positionen ein:
- Grundstück GB Erlinsbach Nr. 1042, Restaurant und Wohnhaus Trompeter
- Vorräte, Maschinen, Fahrzeuge.
2. Die Gläubiger üben dieses Verfügungsrecht durch den von der Gläubigerversammlung bestellten Liquidator und den Gläubigerausschuss aus. Die Liquidation hat im Sinne von Art. 316a ff SchKG zu erfolgen.
3. Zur Feststellung der am Liquidationsergebnis teilnehmenden Gläubiger und ihrer Rangstellung wird das Kollokationsverfahren gemäss Art. 316g SchKG durchgeführt.
4. Die Familienmitglieder des Schuldners verzichten auf sämtliche Forderungen in der 4. und 5. Klasse.

5. Die Gläubiger von nichtprivilegierten Forderungen erklären, sich aus dem verbleibenden Verwertungserlös befriedigen zu wollen. Sie verzichten gegenüber dem Nachlass-Schuldner auf die spätere Geltendmachung eines durch den Liquidationserlös nicht gedeckten Forderungsbetrages.
Auf den nichtpfandgesicherten Forderungen ist ab Stundungsbewilligung, 27. Oktober 1976, kein Zins zu berechnen.
6. Ein nach Befriedigung sämtlicher Gläubiger allfällig verbleibender Liquidationsüberschuss gehört dem Nachlass-Schuldner.
7. Als Publikationsorgane werden bestimmt:
10.1. Amtsblatt des Kantons Aargau
10.2. Schweizerisches Handelsamtsblatt
Wichtige Mitteilungen an die Gläubiger erfolgen zudem durch Rundschreiben.
Das Urteil ist rechtskräftig.
5000 Aarau, den 27. April 1977

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Kasinostrasse 29
5000 Aarau

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 250, 316g)

Kt. Aargau (1744)

Kollokationsplan und Inventar
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Lenzburg im Doppel anhängig zu machen; andernfalls gilt der Plan als anerkannt.
8027 Zürich, den 27. April 1977

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Telefon (01) 25 42 50

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 316g)

Kt. Zürich (1726)

Im Nachlassverfahren **Denzler Felix**, Gartenbau, 8105 Regensdorf, liegen den Beteiligten die endgültige Verteilungsliste und Schlussrechnung während 20 Tagen ab 30. April 1977 beim Liquidator auf.
Klagen auf Anfechtung der Verteilungsliste und Schlussrechnung sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Dielsdorf einzureichen, ansonst diese in Rechtskraft erwachsen. Die Schlussbeträge sind sofort nach Rechtskraft der Verteilungsliste und Schlussrechnung den Gläubigern angewiesen.
8155 Niederhasli, den 26. April 1977

Der Liquidator:
Heinz Zumstein-Gremaud
Rechts- und Steuerpraxis
Nöschikonstrasse 16
8155 Niederhasli

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Aargau (1746)

Bekanntmachung betreffend vorzeitigen Liegenschaftsverkauf
Im Konkurs der **Aktiengesellschaft Fritz Frei**, Buchs AG, ist die ausseramtliche Konkursverwaltung auf Grund des Beschlusses der 1. Gläubigerversammlung und der generellen Bewilligung der Aufsichtsbehörde, gem. Art. 128 Absatz 2 VZG, ermächtigt, Grundstücke zu verkaufen.
Es wird hiermit angezeigt, dass die auf Grund einer vorbereiteten Parzellierung und Vereinigung neu geschaffene Parzelle 1676 von Biberstein (Grundbuch Biberstein Nr. 99, Pl. 12), im Halte von 8795 m² mit Zustimmung der Grundpfandgläubiger verkauft wird zum Preise von Fr. 522 770.50.
In dem bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung aufliegenden Vertrag betreffend Parzellierung und Dienstbarkeitsbegründung sind die dem Verkaufsobjekt anhaftenden Lasten ersichtlich. Die Gläubiger können diese Akten einsehen und haben Gelegenheit, innert 10 Tagen, d. h. bis zum 10. Mai 1977, schriftlich höhere Angebote an die ausseramtliche Konkursverwaltung zu machen.
4665 Oftringen, den 27. April 1977

Ausseramtliche Konkursverwaltung
der AG Fritz Frei in Konkurs:
Reaflit AG, Treuhand und Verwaltung

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

287229. Date de dépôt: 3 mars 1977, 20 h.
Salve S.A., 17, rue des Pierres-du-Niton, Genève. - Commerce.

Emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants. (Cl. int. 5)

HAFNIA

287230. Date de dépôt: 8 mars 1977, 12 h.
International Organization for Standardization (Organisation Internationale de Normalisation), 1, rue de Varembe, Genève. - Fabrication.

Imprimés et autres publications. (Cl. int. 16)

ISO

287231. Hinterlegungsdatum: 10. März 1977, 20 Uhr.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Zug. - Fabrication und Handel.

Fernwirktechnische und Rundsteueranlagen, Fernablese- und Fernrückmeldeanlagen, Fern- und -einrichtungen, Bestandteile der angeführten Anlagen, Systeme und Einrichtungen. (Int. Kl. 9)

REMAGYR

287232. Date de dépôt: 17 mars 1977, 12 h.
Renata S.A., Itingen (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 279705. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1977.

Axes de balanciers et accessoires, piles pour montres. (Cl. int. 9, 14)

RENATA

287233. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1977, 17 Uhr.
Sabag AG Biel, Zentralstrasse 89a, Biel (Bern). - Fabrication und Handel.

Sanitäre Anlagen, Baumaterialien, Kunststeine, Wasch- und Spültische. (Int. Kl. 6, 11, 19, 20, 21)

POLYMAR

287234. Date de dépôt: 14 mars 1977, 20 h.
Solarex S.A., Cité Ouest C. Gland (Vaud). - Fabrication et commerce.

Appareils équipés d'un générateur solaire, à savoir appareils électroménagers, jouets, pompes, feux d'obstacle pour la navigation aérienne, maritime ou fluviale, rasoirs électriques, ventilateurs de bureau ou de voiture, lampes de poche, lampes de jardin, instruments et télécommunication, appareils destinés à assurer la recharge d'accumulateurs, de batterie ou de piles électriques, montres, horloges. (Cl. int. 7, 8, 9, 11, 14, 28)

 **SOLAREX**

287235. Date de dépôt: 4 mars 1977, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Biemme (Berne). - Fabrication et commerce.

Briquets, allume-cigares, stylos, porte-mines. (Cl. int. 16, 34)


OMEGA

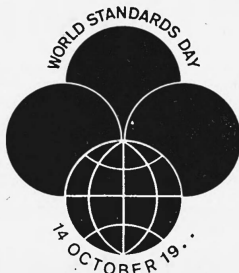
287236. Hinterlegungsdatum: 7. März 1977, 10 Uhr.
Qualitronic AG, c/o Kollros & Fischer AG, auf dem Wolf 39, Basel. - Fabrication und Handel.

Elektronische Uhren und Zeitmesser mit akustischer Signalanzeige. (Int. Kl. 14)


CRONOSOUND

287237. Date de dépôt: 8 mars 1977, 12 h.
International Organization for Standardization (Organisation Internationale de Normalisation), 1, rue de Varembe, Genève. - Fabrication.

Imprimés et autres publications. (Cl. int. 16)



287238. Date de dépôt: 4 mars 1977, 17 h.
Ondix Trading & Consulting Ltd., 2, rue d'Argent, Biemme (Berne). - Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; montres de plongée, chronographes. (Cl. int. 14)

 **MODULUS**

287239. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1977, 8 Uhr.
I. Rosengarten, Döltshalde 21, Zürich; Geschäftsadresse: Seebergstrasse 1, 8952 Schlieren. - Fabrication und Handel.

Rollbretter (Skateboards). (Int. Kl. 28)

EASY RIDER

287240. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1977, 8 Uhr.
I. Rosengarten, Döltshalde 21, Zürich; Geschäftsadresse: Seebergstrasse 1, 8952 Schlieren. - Fabrication und Handel.

Rollbretter (Skateboards). (Int. Kl. 28)

MAKAHA

287241. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1977, 17 Uhr.
Primasint AG, Luisenstrasse 29, Zürich. - Fabrication und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

SINTAGRO

287242. Hinterlegungsdatum: 18. März 1977, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen. - Fabrication und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 1, 5)

KINITARD

287243. Hinterlegungsdatum: 17. November 1976, 17 Uhr.
Congoleum Corporation, 777 East Wisconsin Avenue, Milwaukee (Wisconsin, USA). - Fabrication und Handel.

Vinyl-Fussbodenbeläge, Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten, ausgenommen solche aus Stoff. (Int. Kl. 27)

FLOR-EVER

287244. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1976, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Portugal, 24. September 1976 für Getränke auf Weinbasis und 15. Oktober 1976 für Weine.
José Marques Agostinho, Filhos & Companhia, Rua 5 de Outubro 23, Entroneamento (Portugal). - Fabrication und Handel.

Weine und andere Getränke auf Weinbasis. (Int. Kl. 23)

CURRO

287245. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1976, 18 Uhr. Hasbro Industries, Inc., handelstreibend unter der Firmenbezeichnung Empire Pencil Company, 1027 Newport Avenue, Pawtucket (Rhode Island, USA). - Fabrikation und Handel.

Bleistifte. (Int. Kl. 16)

EPCON

287246. Date de dépôt: 13 décembre 1976, 17 h. Lipstick Clothing Limited, 28 Poland Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris bottes, souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

LIPSTICK

287247. Date de dépôt: 16 mars 1977, 16 h. Salato Watch S.A., 34, rue de la Synagogue, Genève. - Commerce.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

JEVOL

287248. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 19 Uhr. TriboTech AG, Ennetmooserstrasse 8, Stans (Nidwalden). - Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, insbesondere chemische Beschichtungsmaterialien für Metalloberflächen. (Int. Kl. 1 bis 4)

ESTURAL

287249. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1977, 18 Uhr. Goddard Industries, Inc., 705 Plantation Street, Worcester (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Absperrearmaturen für strömungsförmige Medizin. (Int. Kl. 11)

ORBIC

287250. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1977, 18 Uhr. A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Mehrere Vitamine enthaltende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

Z-BEC

287251. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1977, 24 Uhr. Sano-Pharm E. Zehentmayer, Brühl 256, Berg (St. Gallen). - Handel.

Enzyme als Futterzusatz sowie zu therapeutischen Zwecken. (Int. Kl. 5.31)

SANOZYM

287252. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1977, 10 Uhr. TRISA Bürstenfabrik AG Triengen, Triengen (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Haaronduliebürste. (Int. Kl. 21)

TRISA HOT CURLER

287253. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1977, 17 Uhr. Canadian Lady-Canadelle Inc., 4405 Metropolitan Boulevard East, Montreal (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165202. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1977 an.

Büstenhalter, Gürtel, Korsette und Korsetlette. (Int. Kl. 25)

WONDER BRA

287254. Hinterlegungsdatum: 16. März 1977, 9 Uhr. W. Bollag AG, Birmensdorferstrasse 94, Zürich. - Fabrikation.

Bekleidung aus velours-ähnlichen Materialien; Damenbekleidung, wie Röcke, Blusen, Hosen, Kleider, Mäntel und Kostüme; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25)

WABOSWISS

287255. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1977, 20 Uhr. Landolt & Co., Freigutkellerei, Brandschenkestrasse 60, Zürich. - Produktion.

Wein aus dem Rebgut Chrenchenfels. (Int. Kl. 33)

CHRACHENFELSER

287256. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1977, 17 Uhr. AVAG Betriebsverpflegung AG, Bernerstrasse Nord 210, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Verkaufsautomaten, automatische Entstapelungsvorrichtungen für die Lagertechnik. (Int. Kl. 7, 9)

STOREMATIC

287257. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1977, 17 Uhr. Bolex International S.A., 18, avenue des Alpes, Ste-Croix (Waadt); Korrespondenzadresse: 27, rue des Utins, 1400 Yverdon. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Bild- und Tonaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte sowie Rundfunkempfangsgeräte, insbesondere Tonband-/Kassettengeräte, Plattenspieler, Verstärker, Lautsprecher und deren Zusatzgeräte, Magnetbänder, Magnetbandkassetten, Schall- und Bildplatten. (Int. Kl. 9)

METROPOLITAN

287258. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1977, 16 Uhr. Kästle (Schweiz) AG, Auersrasse 2, Heerbrugg (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Skier und deren Bauteile, insbesondere auswechselbare Skiblagenteile sowie Skibindungen. (Int. Kl. 28)

BÜTTNER

287259. Date de dépôt: 7 février 1977, 18 h. Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Gutta-percha, gomme élastique; balata et succédanés; matières plastiques sous forme de feuilles, de plaques, de baguettes, de blocs et de tubes (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica; tuyaux flexibles, caoutchouc synthétique et naturel. (Cl. int. 17)

KRATON

287260. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1977, 12 Uhr. Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wölhusen (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

NORMALIP

287261. Date de dépôt: 9 février 1977, 20 h. Revendication de priorité: USA, 12 août 1976.

Byte, Inc., 1261 Birchwood Avenue, Sunnyvale (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Ordinateurs; panoplies de construction d'ordinateurs; fournitures, composants, parties et outillages d'ordinateurs; cartes perforées, bandes et disques magnétiques. (Cl. int. 9, 16)

BYTE SHOP

287262. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1977, 18 Uhr. Lamella AG, Riesbachstrasse 61, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Gerät zur Reinigung von Lamellen von Storen und Heizkörpern. (Int. Kl. 7, 8, 9)

LA-MASTER

287263. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1977, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 164402. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1977 an.

Pharmazeutische Präparate, kosmetische Hautpflegemittel und Zwischenprodukte zur Herstellung derselben, insbesondere Salben-Grundlagen. (Int. Kl. 3, 5)

DERMOCETYL

287264. Date de dépôt: 15 février 1977, 18 h. Textron Inc., 40 Westminster Street, Providence (Rhode Island, USA). - Fabrication et commerce.

Dispositifs de fixation en métal, vis métalliques, rondelles et écrous en métal. (Cl. int. 6)

CAMTAINER

287265. Hinterlegungsdatum: 15. März 1977, 20 Uhr. Emil Nüesch AG, Balgach (St. Gallen). - Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

NÜESCH'S WINZERTRUNK

287266. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1977, 20 Uhr. Mecana S.A. Schmerikon, Allmendstrasse, Schmerikon (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Rohre, Stangen und Metall-Behälter, nämlich Wannen, Gas-, Wasser- und Druckbehälter; Rechen und Siebe; Maschinen für die Stahlherzeugung und -bearbeitung; Anlagen für das Prüfen von Werkstücken; Giessereieinrichtungen; Abwasserreinigungsanlagen und deren Teile, Flüssigkeits-Filter und Filteranlagen, Klärbecken, Maschinen für die biologische Behandlung von Abwasser. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

MECANA

287267. Date de dépôt: 18 février 1977, 18 h.
Bévita S.A., 29, avenue Ruchonnet, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Pâté végétal, viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. (Cl. int. 29)

BEVITEX

287268. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1977, 12 Uhr.
Diener Technik AG, Dammstrasse 17, Hettlingen (Zürich). - Handel.

Kompakte Alarmanlagen und Alarmsysteme. (Int. Kl. 9)

ROTAL

287269. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1977, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.

Kosmetische und Toilettenprodukte, nämlich Shampoos. (Int. Kl. 3)

BODY AND SPICE

287270. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1977, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.

Kosmetische und Toilettenprodukte, nämlich Shampoos. (Int. Kl. 3)

PRIME TIME

287271. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1977, 20 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. - Handel.

Thermoplastische Verbundfolien, bestehend aus mindestens drei verschiedenen Komponenten, zur Verwendung für die Herstellung von Verpackungen. (Int. Kl. 17)

WIBAFOL

287272. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1977, 16 Uhr.
Elcalor AG (Elcalor S.A.) (Elcalor Ltd.), Bleichemattstrasse 32, Aarau (Aargau). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164441. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1977 an.

Kaffeeröstmaschinen und -apparate, Kaffeemaschinen; Röstkaffees. (Int. Kl. 7, 11, 21, 30)

PRESCA

287273. Date de dépôt: 25 février 1977, 18 h.
Diamond Shamrock Corporation, 1100 Superior Avenue, Cleveland (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 165660. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1977.

Huiles grasses sulfatées, acides gras sulfatés, amides grasses, amines grasses, esters d'acides gras, savons d'acides gras, cires sulfatées, amides sulfatés, dérivés aromatiques sulfonés et alcoylés, compositions antistatiques pour textiles, compositions cationiques pour le traitement des tissus, produits chimiques anti-mousse, agents favorisant la mercerisation et la carbonisation, plastifiants pour l'encollage de la chaîne, compositions favorisant l'élimination des cires naturelles du coton, émulseurs pour cires, produits favorisant la dispersion des pigments, huiles d'encollage pour crépe rayonné, huiles pour encoller la soie, compositions pour le nettoyage des textiles, compositions pour coller les textiles, lubrifiant pour fils et fibres, additifs pour les bains de filage de viscose, composés ignifugeants, compositions pour rendre les textiles hydrofuges, lubrifiants pour la laine et la laine peignée, substances pour favoriser et contrôler la teinture des textiles et du cuir, substances pour le traitement final des textiles et du cuir, agents pour redonner au cuir sa teneur naturelle en huiles et en graisses affaiblie lors des traitements précédents, produits à base de cire pour polir le cuir des semelles, huiles stables à l'alun pour le cuir, composés pour nettoyer et laver le cuir, huile de pied de bœuf synthétique, huiles pour donner le fini au cuir, produits anti-mousse pour le papier et la pulpe, composés cationiques pour adoucir les tissus, résines synthétiques émulsionnées, dispersions de savons métalliques polyvalents, composés pour laver le feutre de papier, produits pour abatre la mousse et produits pour favoriser la formation de couches minces, compositions à base de résine libre ou saponifiée utilisées dans l'industrie du papier, compositions pour disperser des colles en milieu aqueux dans l'industrie du papier et de la pulpe, colles pour papier, émulseurs pour huile de coupe, lubrifiants pour moules, inhibiteurs de la rouille, composés utilisés pour l'étréage des fils, huiles siccatives synthétiques, diluants pour le latex, diluants pour l'huile de lin et les gommes-esters, compositions imperméabilisantes, shampoings, émulseur huileux à pulvériser pour l'agriculture, plastifiants pour le caoutchouc, dérivés cellulosiques et résines synthétiques, autres agents mouillants, émulseurs et dispersifs pour l'emploi général dans les arts industriels. (Cl. int. 1 à 4)

NOPCO

287274. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1977, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen zur Verwendung bei Menschen und Tieren. (Int. Kl. 5)

ORAIR

287275. Date de dépôt: 25 février 1977, 18 h.
Numa Jeannin S.A., Fleurier (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164349. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1977.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

PLANET

287276. Date de dépôt: 28 février 1977, 6 h.
André Ruedin «La Grillette», vins, 2, rue Molondin, Cressier (Neuchâtel). - Production et commerce.

Vins, liqueurs et spiritueux. (Cl. int. 33)

LA GRILLETTE

287277. Date de dépôt: 21 février 1977, 20 h.
Mido G. Scharen & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 165141. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 février 1977.

Montres, parties de montres et tout instrument à mesurer le temps. (Cl. int. 14)

MULTICHRONO

287278. Date de dépôt: 22 février 1977, 18 h.
National Distillers and Chemical Corporation, 99 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 165092. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1977.

Whisky. (Cl. int. 33)

OLD CROW

287279. Date de dépôt: 1^{er} mars 1977, 12 h.
Novopharma S.A., 28, chemin du Grand-Puits, Meyrin (Genève) - Commerce.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

SOUPLENS

287280. Date de dépôt: 1^{er} mars 1977, 12 h.
Tex, traitement du texte S.A., 21, chemin de Villars, Lausanne (Vaud); adresse commerciale: 12, avenue de la Rochelle, 1008 Prilly. - Fabrication.

Imprimés. (Cl. int. 16)

MINUTEX

287281. Date de dépôt: 1^{er} mars 1977, 7 h.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zurich. - Commerce.

Vins suisses. (Cl. int. 33)

LES CHAIS DE LA FUSTERIE

287282. Hinterlegungsdatum: 1. März 1977, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrication und Handel.

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke: Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren, Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

EVISEKT

287283. Date de dépôt: 1^{er} mars 1977, 18 h.
H. Badoux, avenue du Chamossaire, Aigle (Vaud). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LA RENAUDIÈRE

287284. Hinterlegungsdatum: 2. März 1977, 12 Uhr.
Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh AG, Gentilino (Tessin). - Fabrication.

Interdentalkteile aus Ahornholz für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5, 10)

HAWE SYCAMORE INTERDENTAL WEDGES HAWE AHORN INTERDENTALKEILE

287285. Hinterlegungsdatum: 1. März 1977, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfstoffinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. - Fabrication.

Bakterienpräparate schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

INFLOLAN BERNA

Maerki, Baumann & Co. AG, Bank, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1976		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro und Postcheckguthaben		10 609 952.31	Bankenkreditoren auf Sicht		10 216 428.72
Bankendebitoren auf Sicht		17 369 582.90	Bankenkreditoren auf Zeit		8 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		1 126 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 000 000.—	33 728 481.98
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	986 000.—		Kreditoren auf Sicht		8 924 386.74
Wechsel und Geldmarktpapiere		170 100.—	Kreditoren auf Zeit		
- davon Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 454 998.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 227 226.72	Sonstige Passiven		5 621 460.86
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		31 458 134.99	Aktienkapital		3 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	695 154.—		Ordentliche Reserve		1 350 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 130 246.01	Spezialreserve		5 450 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2 819 623.40	Gewinnvortrag		112 390.23
- davon mit hypothekarischer Deckung	534 994.—				
Wertschriften		4 949 000.—			
Dauernde Beteiligungen		1 504 805.—			
Sonstige Aktiven		1 038 477.20			
		76 403 148.53			76 403 148.53

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1976

Erläuterungen zur Jahresbilanz

Gliederung der Wertchriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	2 711 000.—	
Kantone und Gemeinden	1 290 000.—	
Banken	325 000.—	
Industrielle Unternehmungen	40 000.—	4 366 000.—
Inländische Pfandbriefe		205 000.—
Schweizerische Aktien:		
Andere		52 000.—
Ausländische Obligationen		300 000.—
Ausländische Aktien		26 000.—
		4 949 000.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Andere	14 000.—
Ausländische Aktien:	
Banken	1 490 805.—
	1 504 805.—

Gesamtbetrag der Auslandsaktiven

	Fr.	Fr.
- davon Bankendebitoren:		26 394 408.87
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 505 496.96	
längerfristig		

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	3 163 616.—
Forderungen aus festen Termingeschäften	
in Wertpapieren und Edelmetallen	5 534 915.10
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
in Wertpapieren und Edelmetallen	5 480 151.20

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1976

Ertrag	Fr.	Aufwand	Fr.
Aktivzinsen	2 377 895.79	Passivzinsen	971 035.99
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 400.40	Kommissionsaufwand	283 860.13
Kommissionsertrag	5 089 941.22	Bankbehörden und Personal	3 091 109.95
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	762 884.53	Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	213 000.—
Wertschriftenertrag	783 903.87	Geschäfts- und Bürokosten	1 593 237.57
Ertrag der dauernden Beteiligungen	148 800.—	Steuern und Abgaben	321 307.60
Verschiedenes	294 654.09	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 139 771.95
	9 462 479.90	Reingewinn	849 156.71
			9 462 479.90

Verteilung des Reingewinns

	Fr.
Gewinnvortrag 1975	123 233.52
Reingewinn 1976	849 156.71
	972 390.23
	Fr.
Zuweisung an ordentliche Reserve	50 000.—
Zuweisung an Spezialreserve	350 000.—
Zuweisung an Personalfürsorgestiftung	100 000.—
12% Dividende	360 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	112 390.23
	972 390.23

Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1977
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	29 723 771.84	Bankenkreditoren auf Sicht	4 018 169.31
Bankendebitoren auf Sicht	47 776 296.47	Bankenkreditoren auf Zeit	185 962 600.—
Bankendebitoren auf Zeit	6 593 224.10	Kreditoren auf Sicht	97 274 799.93
Wechsel	335 208.42	Kreditoren auf Zeit	2 809 476.88
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	191 930.80	Sonstige Passiven	69 324 067.74
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	85 156 929.46	Dividenden	630 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	255 000.—	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	198 257 697.87	Gesetzliche Reserven	5 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 000 000.—	Spezialreserven	26 000 000.—
Hypothekaranlagen	2 406 000.—	Gewinnsaldo per 1. Januar 1977	520 841.20
Wertschriften	13 862 934.72		
Andere Liegenschaften	50 000.—		
Dauernde Beteiligungen	10 905 664.50		
Sonstige Aktiven	1 525 296.88		
	402 039 955.06		402 039 955.06

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Hauptsitz Strasbourg

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1976

Passiven

	FF		FF
Kassa, Giro, Post	195 994 225.72	Banken Sicht	357 199 021.06
Banken Sicht	348 964 092.61	Banken Zeit	1 090 890 409.43
Banken Zeit	1 593 261 354.58	Kreditoren Sicht	2 356 346 985.63
Wechsel und Geldmarktpapiere	5 292 030 688.18	Kreditoren Zeit	1 937 897 085.54
Debitoren	1 034 451 590.31	Einlage- und Sparhefte	1 318 037 901.23
Wertschriften	111 721 914.37	Kassenobligationen und Kassenscheine	982 393 673.58
Dauernde Beteiligungen	54 722 720.60	Obligationen-Anleihen	52 000 000.—
Liegenschaften	113 242 983.20	Diverse Passiven	943 397 332.99
Diverse Aktiven	458 408 942.26	Reserven	72 832 122.24
		Aktienkapital	64 049 500.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	27 754 480.13
	<u>9 202 798 511.83</u>		<u>9 202 798 511.83</u>

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Niederlassungen Basel und Lausanne

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1976

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 631 109.36	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		6 555 864.83
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		7 149 843.89	2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	633 294.08	
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	280 354.92		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		68 643 711.77
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		87 738 464.—	2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	30 248 211.77	
1.3.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	688 467.60		2.3 Kreditoren auf Sicht		43 021 014.91
1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	37 528 796.40		2.3.1 - Anteil der Tochtergesellschaften	1 130 273.—	
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		7 149 330.72	2.4 Kreditoren auf Zeit		64 588 182.66
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		18 083 206.94	2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	51 838 182.66	
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		9 211 407.62	2.5 Depositen- und Einlagehefte		22 382 713.19
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	1 466 710.85		2.6 Kassenobligationen und Kassenscheine		7 551 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		48 345 232.83	2.7 Sonstige Passiven		14 691 837.11
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		21 676 402.08	2.8 Dotationskapital		13 500 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	1 588 337.70		2.9 Gesetzliche Reserven		2 400 000.—
1.9 Hypothekaranlagen		7 466 964.45	2.10 Andere Reserven		9 200 000.—
1.10 Wertschriften		28 119 762.30	2.11 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 598 583.09
1.11 Dauernde Beteiligungen		200 002.—			
1.11.1 - Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—				
1.12 Sonstige Aktiven		2 361 181.37			
1.12.1 - Anteil Zweigniederlassung	42 070.81				
Bilanzsumme		<u>254 132 907.56</u>	Bilanzsumme		<u>254 132 907.56</u>

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 1.2, 1.3, 1.11 und 1.12)

Total Aktiven 1 210 893.33

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 2.1 und 2.3)

Total Passiven 1 763 567.08

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1976

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken		12 005 000.—
Schweizerische Aktien:		
Banken		15 134.95
		<u>12 020 134.95</u>
Ausländische Obligationen:		
Andere		16 077 650.—
Ausländische Aktien:		
Industrielle Unternehmen		21 977.35
		<u>16 099 627.35</u>
Total Wertschriften		<u>28 119 762.30</u>

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		9 407 069.91
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften	378 800.63	
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen		7 000 000.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		1 809 087.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		1 809 087.50

Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1976

	Fr.	Fr.
Finanzgesellschaften:		
Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—	200 000.—
Andere		2.—
		<u>200 002.—</u>

Auslandaktiven per 31. Dezember 1976

	Fr.	Fr.
- davon Bankendebitoren:		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 369 768.28	
mit Laufzeit über 90 Tage	22 122 000.—	

Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen		5 058 271.35
Kommissionsaufwand		142 968.61
Bankbehörden und Personal		3 485 996.—
Beiträge an Personalwohlfahrtsinstitutionen		371 962.20
Geschäfts- und Bürokosten		2 170 554.56
Steuern		1 080 781.45
Abschreibungen und Rückstellungen		2 873 632.85
- davon Zuwendung an andere Reserven	2 220 000.—	
Reingewinn		<u>1 598 583.09</u>
		16 782 750.11

Gewinn- und Verlustrechnung 1976

	Fr.	Ertrag
Aktivzinsen		8 443 468.—
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		370 313.19
Kommissionsertrag		3 877 707.90
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		1 521 493.71
Wertschriftenertrag		2 088 697.20
Ertrag der dauernden Beteiligungen		60 299.—
Verschiedenes		420 771.11
		<u>16 782 750.11</u>

Gewinnverwendung

	Fr.
Reingewinn des Geschäftsjahres 1976	1 598 583.09
Zur Verfügung unserer Generaldirektion	1 248 583.09
Zuwendung an die gesetzlichen Reserven	300 000.—
Zuwendung an die Personalstiftung	50 000.—
	<u>1 598 583.09</u>

Overseas Development Bank S.A., Genève

Actif Bilan au 31 décembre 1976 Passif

Actif		Bilan au 31 décembre 1976		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux		5 494 089.75	Engagements en banque à vue		12 251 428.60
Avoirs en banque à vue		31 645 925.92	Engagements en banque à terme		34 230 679.—
Avoirs en banque à terme		30 121 912.—	— dont jusqu'à 90 jours	30 138 912.—	
— dont jusqu'à 90 jours	20 181 912.—		Créanciers à vue		27 534 647.51
Effets de change et papiers monétaires		145 000.—	Créanciers à terme		479 629.30
Comptes courants débiteurs en blanc		6 762 718.11	— dont jusqu'à 90 jours	398 923.54	
Comptes courants débiteurs gagés		6 747 282.84	Comptes de dépôts		14 441 915.78
— dont garantis par hypothèques	1 265 247.02		Autres passifs		2 425 411.25
Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 013 055.88	Capital		22 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		19 215 170.40	Réserve légale		1 850 000.—
— dont garantis par hypothèques	7 647 573.15		Compte de profits et pertes:		
Prêts à des collectivités de droit public		80 000.—	Report de l'exercice précédent	211 717.57	
Titres		7 362 982.36	Bénéfice de l'exercice	<u>2 630 092.78</u>	2 841 810.35
Participations permanentes		50 001.—			
Autres immeubles		4 098 747.25			
Autres actifs		1 818 636.28			
		<u>118 555 521.79</u>			<u>118 555 521.79</u>
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		2 394 034.40	Engagements par cautionnements, garanties et accreditifs		8 428 803.87
			Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		2 374 631.53
Etat des titres au 31 décembre 1976					
	Fr.	Fr.			
Obligations suisses:					
Confédération		53 000.—			
Actions suisses:					
Sociétés financières		6 294 810.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	1950.—				
Autres	<u>700 002.67</u>	701 952.67			
Actions étrangères		<u>313 219.69</u>			
		7 362 982.36			
Etat des participations permanentes au 31 décembre 1976					
	Fr.	Fr.			
Actions et autres titres suisses:					
Sociétés financières		50 000.—			
Actions et autres titres étrangers:					
Sociétés financières		<u>1.—</u>			
		50 001.—			
Actifs à l'étranger	Fr.	Fr.			
— dont avoires en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	23 345 798.37				
à plus de 90 jours d'échéance	5 000 000.—				
		52 844 917.35			
Charges			Compte de profits de pertes au 31 décembre 1976		Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		1 426 244.12	Intérêts créanciers		4 458 315.45
Commissions		41 673.74	Produits des effets de change		44 877.11
Organes de la banque et personnel		2 028 382.53	Commissions		740 623.36
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel		14 783.37	Produits des devises et métaux précieux		35 327.32
Frais généraux et frais de bureau		1 731 382.30	Produits des titres		2 258 124.83
Impôts et taxes		164 683.45	Produits des participations permanentes		49 510.85
Pertes, amortissements et provisions		652 671.16	Produits divers		1 103 134.53
Bénéfice		<u>2 630 092.78</u>			
		8 689 913.45			<u>8 689 913.45</u>
			Proposition de répartition du bénéfice		
				Fr.	
			Dividende 4% sur capital	900 000.—	
			Attribution à la réserve légale	150 000.—	
			Report à nouveau	<u>1 791 810.35</u>	
				2 841 810.35	

Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1977
(bilancio intermedio senza il conto profitti e perdite)

Attivo Passivo

Attivo		Bilancio al 31 marzo 1977 (bilancio intermedio senza il conto profitti e perdite)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		24 430 590.80	Debiti a vista presso banche		621 204.28
Crediti a vista presso banche		31 072 007.45	Debiti a termine presso banche		33 340 000.—
Crediti a termine presso banche		5 610 000.—	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	21 840 000.—	
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	5 430 000.—		Conti creditori a vista		65 645 645.05
Effetti cambiari e carta monetata		4 653 370.75	Conti creditori a termine		15 445 000.—
— di cui rescrizioni	250 000.—		— di cui con scadenza fino a 90 giorni	12 515 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		20 216 871.46	Libretti di deposito		42 456 100.03
Conti correnti debitori con copertura		29 282 021.40	Obbligazioni di cassa		4 509 000.—
— di cui con garanzia ipotecaria	2 697 983.—		Accettazioni e effetti all'ordine		1 505 718.19
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		6 764 051.—	Altre poste del passivo		15 379 013.65
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		66 712 331.53	Capitale azioni		15 000 000.—
— di cui con garanzia ipotecaria	53 560 547.43		Riserva legale		2 580 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		1 520 260.80	Riserva speciale		6 700 000.—
Titoli		5 318 685.65	Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo		63 815.73
Stabili ad uso della banca		6 500 000.—			
Altre poste dell'attivo		<u>1 135 306.09</u>			
		203 215 496.93			<u>203 215 496.93</u>
Debitori per garanzie prestate e crediti documentari		52 725 861.50	Garanzie prestate e impegni per crediti documentari		52 725 861.50

Asiatische Entwicklungsbank

7% Anleihe 1971-86 von sFr. 40 000 000 nom.

Valoren-Nr. 813.416

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von Fr. 3000000 zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 30. April 1977 vorgesehn. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen waren jedoch in dieser Zeitspanne nicht möglich. Der Betrag von Fr. 3000000 wird daher am 30. April 1986 zur Rückzahlung fällig. Es verbleiben unverändert Fr. 32000000 nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, den 30. April 1977

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 4 3/4 % 1965 de fr. 12 000 000.-

Obligations sorties au 12^e tirage

Nos	391 à 400	4931 à 4940	8651 à 8660
	471 à 480	5031 à 5040	8731 à 8740
	481 à 490	5081 à 5090	8911 à 8920
	611 à 620	5501 à 5510	8921 à 8930
	731 à 740	5521 à 5530	9091 à 9100
	841 à 850	5881 à 5890	9221 à 9230
	851 à 860	6131 à 6140	9251 à 9260
	911 à 920	6171 à 6180	9291 à 9300
	1061 à 1070	6181 à 6190	9301 à 9310
	1671 à 1680	6191 à 6200	9381 à 9390
	1951 à 1960	6251 à 6260	9421 à 9430
	2081 à 2090	6261 à 6270	9541 à 9550
	2191 à 2200	6311 à 6320	9791 à 9800
	2241 à 2250	6561 à 6570	9811 à 9820
	2791 à 2800	6601 à 6610	9881 à 9890
	3221 à 3230	6731 à 6740	10011 à 10020
	3361 à 3370	6781 à 6790	10201 à 10210
	3421 à 3430	6891 à 6900	10271 à 10280
	3491 à 3500	6941 à 6950	10711 à 10720
	3691 à 3700	7151 à 7160	10921 à 10930
	3861 à 3870	7191 à 7200	11051 à 11060
	3991 à 4000	7491 à 7500	11271 à 11280
	4251 à 4260	7751 à 7760	11311 à 11320
	4371 à 4380	7841 à 7850	11321 à 11330
	4391 à 4400	8091 à 8100	11531 à 11540
	4411 à 4420	8141 à 8150	11611 à 11620
	4431 à 4440	8261 à 8270	11631 à 11640
	4591 à 4600	8271 à 8280	11941 à 11950
	4881 à 4890	8641 à 8650	

remboursables à fr. 1000.- dès le 1^{er} août 1977 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:

remboursables dès le 1^{er} août 1972: 3146, 9284;

remboursables dès le 1^{er} août 1975: 1925, 3116, 3160, 3161;

remboursables dès le 1^{er} août 1976: 441 à 450, 1400, 1520, 1808 à 1810, 2057, 2311, 2312, 2411 à 2413, 2631 à 2640, 3281 à 3283, 4774 à 4780, 9090, 9159, 9267, 9268, 11177 à 11179.

Fribourg, le 25 avril 1977

La Commission des finances

REFO Rheinpark Immobilien-Sonderfonds

Coupons-Auszahlung für die Rechnungsperiode 1976

Ab 2. Mai 1977 werden gegen Einreichung der Coupons Nrn. 37+38 für das Geschäftsjahr 1976 ausbezahlt:

Fr. 50.- pro Anteil

abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 32.50

Fondsleitung:
WERT-Invest AG
4010 Basel

Depotbank:
Bodenkreditbank in Basel
Aeschengraben 6
4010 Basel

Zeichnungs- und Couponszahlungsstellen:

Bodenkreditbank in Basel oder Ihre Bank.

Der Verwaltungsbericht 1976 und der Bericht der Revisionsstelle sind ab 10. Mai 1977 erhältlich und werden auf Verlangen zugesandt.

KAFAG
Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich

INTERMOBILFONDS

Weltweiter Wertschriftenfonds mit beweglicher Anlagepolitik

Coupon-Auszahlung per 1. Mai 1977

Gegen Coupon Nr. 7 werden ausbezahlt:
Fr. 2.20 Bruttobetrag, abzüglich Fr. -.77 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 1.43 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizillierte Personen, mit Bankenerklärung: Fr. 2.01 netto pro Anteil.

Den Rechenschaftsbericht 1976/77 können Sie bei folgenden Emissions- und Zahlstellen beziehen:



SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK
sämtliche Geschäftsstellen
Banque Pictet & Cie. Genf
Bank Wegelin & Co. St. Gallen

Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeits-verträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseltig korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern, bezogen werden.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemniés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Konkursamtliche Versteigerung

Im Konkurs über Walter Biland, geb. 1929, von Birmenstorf AG und Maur ZH, Schlossermeister, wohnhaft Wannwies 161, 8124 Maur, wird im Auftrage des Konkursamtes Uster die nachstehende Liegenschaft

Dienstag, den 24. Mai 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant «Falken», Zurlindenstrasse 85, 8003 Zürich, auf öffentliche Versteigerung gebracht:

Geschäftshaus in Zürich, Weststrasse 182,

mit grosser Unterniveau-Garage.

Kat.-Nr. 8257, Grundbuchblatt 832, Plan 15, ein Geschäftshaus mit Garagen und Hofunterkellerung, Weststrasse 182/186, unter Assek.-Nr. 4559 für Fr. 2200000.- assekuriert, Schätzung 1975, mit 679.2 m² (6 a 79.2 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3400000.-.

Die Liegenschaft kann an folgenden Tagen besichtigt werden:

Montag, den 25. April 1977, und Dienstag, den 17. Mai 1977, jeweils von 13.30 bis 15.30 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 30000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 10. Mai 1977 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, 8003 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht (der Bundesbeschluss vom 23. März 1961 ist durch die Änderung vom 21. März 1973 verschärft worden).

8003 Zürich, den 6. April 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich
E. Spitznagel, Notar

Bodenkreditbank in Basel

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. 4. 1977 wird der Coupon Nr. 15 unserer Aktien Nrn. 1-30 000 von nom. Fr. 100.-, mit Fr. 6.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 3.90 netto je Aktie

ab 2. Mai 1977 eingelöst.

Die Auszahlungen erfolgen an unserer Kasse sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 30. April 1977

Die Direktion

Lynch Securities Corporation SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 24 mai 1977, à 11 h. 30, dans les bureaux de Fides Revision, 8C, avenue de Champel, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Election d'un président d'assemblée.
2. Election d'un administrateur.
3. Démission de l'organe de contrôle.
4. Divers.

Pourront seulement participer à l'assemblée, les actionnaires qui justifieront leur qualité par la production de leurs titres ou d'une attestation de blocage.

L'organe de contrôle: Fides Revision

Aufruf

Vermisst werden folgende Sparhefte der Bank Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee: Nr. 9565.09 mit einem Guthaben von Fr. 621.50 und Nr. 7759.06 mit einem Guthaben von Fr. 818.40.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst diese Sparhefte als kraftlos erklärt werden. (Art. 977 Abs. 2 OR)

Bank Langenthal
Filiale Herzogenbuchsee

A vendre

Complexe industriel à 8 km d'Yverdon (Vaud).

Usine sur un niveau avec bureaux, entièrement équipée pour la fabrication de panneaux agglomérés. Surface de la fabrique avec ses annexes 4755 m².

Terrain attendant 31072 m². Volume suivant normes ECA 35577 m³.

Construction 1972/1973. Chaîne de production d'une capacité de 30000 m³ par année, pouvant être vendue séparément. Possibilités de reprises des hypothèques.

S'adresser à l'Office des faillites d'Orbe (tél. 024 / 41 29 35)

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

WERT INVEST

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Coupons-Auszahlung für die Rechnungsperiode 1976

Ab 2. Mai 1977 werden gegen Einreichung des Coupons Nr. 17 für das Geschäftsjahr 1976 ausbezahlt:

pro Anteil Fr. 6.30
abzüglich 35% Verrechnungssteuer, netto Fr. 4.09

Fondsleitung:
Wert-Invest AG
4010 Basel

Depotbank:
Bodenkreditbank in Basel
Aeschengraben 6
4010 Basel

Revisionsstelle:
Gesellschaft für Bankrevisionen, Basel

Zeichnungs- und Couponszahlungsstellen:

Bodenkreditbank in Basel, Basel
Ehinger & Cie, AG, Basel
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel, Bern, Zürich
Genossenschaftliche Zentralbank, Genf
Banque Courvoisier SA, Neuchâtel
Verwaltungs- und Privatbank AG, Vaduz
Investmentbank Zürich, Zürich
oder durch Ihre Bank

Der Verwaltungsbericht 1976 und der Bericht der Revisionsstelle sind ab 3. Mai erhältlich und werden auf Verlangen zugesandt.

Das Depositenheft Nr. 128064/03, ausgestellt von der Migros Bank mit einem Saldo von Fr. 1550.-, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 26. April 1977
Migros Bank Winterthur

Das Depositenheft Nr. 1585/07 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse (Hauptsitz) mit einem Guthaben von Fr. 950.- per 28. Januar 1977, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, 26. April 1977 Migros Bank



Inserate erschliessen
den Markt

Zu vermieten in Basel ab Herbst 1978

4200 m² Büroräume

Einzel- und Mehrpersonenbüros mit Spannteppichen ausgelegt und mit vollständigen Telefon- und Elektro-Installationen.

Mietkosten: Fr. 110.- pro m² und Jahr.

Genügend Lager- und Archivräume (mit Compactus-Anlage) und Parkplätze (Einstellhalle) sind vorhanden.

Anfragen bitte unter Chiffre Y 03-996132 an Publicitas, 4001 Basel.

Wir verwerten oder kaufen
kleinere und grössere

**Konkursmassen
Restposten
Lagerpartien usw.**

Odina GmbH, Zentralstrasse 156,
8040 Zürich
Tel. 01 / 39 29 41, Telex 55532

Verlangen Sie vom Schweizerischen
Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der
Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Acheter ce qui prend de la valeur.

LEASER CE QUI EN PERD.

Sur 2 millions environ de véhicules d'entreprise aux Etats-Unis, 1,7 million est exploité en Leasing. Les américains savent depuis longtemps que c'est avant tout l'utilisation d'une voiture qui rapporte de l'argent. AMAG-LEASING vous offre la possibilité d'utiliser des véhicules sans les acheter, donc sans investir. Plutôt que d'acheter ce qui perd de la valeur, leasez-le.

Par exemple, vos voitures d'entreprise.

Naturellement, seul un bon système permet à une bonne idée de se réaliser: le système de Leasing AMAG.

Nous en sommes convaincus: le Leasing est la solution d'avenir, en Suisse également. Avant tout pour les voitures d'entreprise. C'est pourquoi nous avons mis sur pied une organisation efficace sur tous les plans.

- D'abord, nous analysons vos problèmes de flotte.
- Ensuite nous déterminons avec quels véhicules vous roulez économiquement.
- Enfin, nous élaborons un projet qui vous précise ce que vous allez dépenser chaque mois pour le Leasing. Et si vous le désirez, AMAG Leasing met aussi à votre disposition un service après-vente fort de 500 ateliers dans toute la Suisse.

Vous voyez que le choix du partenaire est important. Car il doit posséder l'expérience indispensable, une gamme de modèles qui répondent à vos besoins, et un service après-vente efficace.

Notre époque oblige à calculer juste - c'est le temps du Leasing.

Aujourd'hui, l'économie n'est plus ce qu'elle était hier. Et les problèmes nouveaux exigent des solutions nouvelles. Par exemple l'étude des possibilités de Leasing automobile chez AMAG. Vos avantages?

Les voici:

- Vous améliorez vos liquidités car vous ne devez plus acheter de voitures neuves. Il vous suffit de prélever chaque mois un montant fixe sur vos recettes courantes. Vous ne payez donc qu'après avoir gagné de l'argent, pas avant.

- Vos problèmes de comptabilité et d'impôts diminuent. Car on ne paie des impôts que sur ce que l'on possède, pas sur ce que l'on ne fait qu'utiliser. De plus, le travail de votre comptable s'en trouve allégé d'autant.

- Plus de frais d'amortissement. Après 2, 3 ou 4 ans même, vous reprenez simplement des voitures neuves en Leasing. Peu importe si leur prix a augmenté entretemps, vous n'avez plus à vous en soucier car les mensualités restent fixes.

Bien sûr, on éprouve une certaine satisfaction à dire que l'on possède ses propres véhicules d'entreprise. Mais quel avantage pratique en retire-t-on au bout du compte? Etablir le prix de revient de ses propres voitures prend beaucoup de temps. Il faut remplacer les véhicules usagés, leur trouver acquéreur, calculer le coût des kilomètres, etc. Toutes choses à peine pensables aux Etats-Unis.

Nouveau chez AMAG Leasing: le système Leasing dit SALE AND LEASE BACK.

Nous achetons votre parc auto actuel cash et signons avec vous en même temps un contrat de Leasing. Dans ce contrat, vous pouvez également reprendre les voitures les plus neuves de votre parc actuel et - si vous le désirez - le compléter avec les modèles modernes de la gamme VW/Audi NSU. Vous pouvez également signer aussitôt le renouvellement complet en Leasing de votre parc. C'est comme vous le désirez: le système SALE AND LEASE BACK (qui vous permet de vendre votre ancien parc) vous rend vos liquidités; vous ne payez plus que les mensualités de Leasing. Que vous conserviez une partie de votre parc seulement en le complétant, ou que vous le renouveliez entièrement avec les modèles nouveaux et économiques de la gamme VW/Audi, peu importe. Le système SALE AND LEASE BACK vous permet de choisir entre ces deux possibilités. Notre conseiller Leasing vous en précisera volontiers les modalités.



5116 Schinznach-Bad
Tél. 056 43 01 01

COUPON INFORMATION

- Veuillez nous faire parvenir votre documentation Leasing
- Nous désirons des précisions au sujet du système SALE AND LEASE BACK
- Veuillez nous contacter au téléphone pour un entretien sans engagement
- (demander M. _____)
- Nous attendons votre visite le _____ à _____ h.

Raison sociale (sceau):

*Rempli
et expédiez!!*

Prêt de mettre une croix dans la case désirée.

Coupon à expédier à: AMAG Leasing, 5116 Schinznach-Bad

204